



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

2020 – AVIS AUX NAVIGATEURS N° 1
RÉGION NIAGARA
CANAL WELLAND

OUVERTURE DE LA SAISON DE NAVIGATION COMMERCIALE 2020
SUR LE CANAL WELLAND AVEC DES MESURES LIÉES À LA COVID-19

(annulé 2020-03-23)

La CGVMSL a pris une série de mesures afin d'assurer la continuité des opérations sur la Voie maritime du Saint-Laurent sur le canal Welland, pour les navires tant domestiques que océaniques. Ces mesures visent à maintenir un système de transport efficace, tout en protégeant le bien-être de tout le personnel. Nous continuons de surveiller l'évolution de la situation et nous faisons le nécessaire pour assurer la fiabilité des éclusages lorsque la navigation commerciale reprendra le 24 mars 2020 sur le canal Welland.

*Pour les navires océaniques arrivant sur la Voie maritime du Saint-Laurent, le respect du préavis de 96 heures à donner au gouvernement du Canada est essentiel. En outre, tous les membres d'équipage des navires intérieurs et océaniques devront être surveillés pour déceler les éventuels symptômes du virus. Tout cas confirmé ou soupçonné de présence du virus sur un navire **devra être signalé immédiatement au centre de contrôle de la circulation de la Voie maritime le plus proche**, avant que les inspecteurs de la Voie maritime ne montent à bord.*

Il semble que d'après les nouvelles restrictions sur les transports, l'accès aux eaux canadiennes sera interdit à tous les navires de croisière transportant 500 personnes ou plus. Les exploitants de navires de croisière devraient surveiller les communications de Transports Canada, car les directives pourraient changer.

Veillez noter qu'il peut y avoir capacité limitée pour aider les navires nécessitant des amarres pour un éclusage à une écluse équipée avec amarrage mains libre. Opérateurs des navires nécessitant des amarres sont tenus de contacter le centre de contrôle de la circulation de la Voie maritime, qui fournira l'ordre du tour et l'horaire prévisionnel d'entrée dans le canal.

De plus, afin de protéger nos employés, des limitations aux interfaces directes entre personnes seront mises en place. De plus amples détails suivront dans un Avis aux navigateurs distinct.

Soyez assuré que la crise reliée au Covid-19 retient toute notre attention et que la situation est constamment surveillée. Nous vous tiendrons informé de tout changement.

St. Catharines, Ontario
March 18, 2020

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St-Catharines, Ontario
L2R 6V8

Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721